Озеро Чхон на горе Пэкту.

СОДЕРЖАНИЕ

Δ Он родился в горе Пэкту 2

Δ ***Клятва, данная на вершине горы Рённам*** 4

• Выдающийся мыслитель-теоретик 6

• Под знаменем сонгунской политики 8

• Во имя построения экономической державы и улучшения жизни народа 10

• Во имя воссоединения Родины и осуществления самостоятельности в мире 14

• Славное продолжение революционного дела чучхе 16

Δ Ордена, медали и почетные звания из разных стран мира 18

Δ Подарки, проникнутые чувством любви и уважения 20

Δ Величайший национальный праздник – 16 февраля 22

Δ Почтение народов мира 24

Δ Во исполнение заветов Ким Чен Ира добьемся крутого подъема в строительстве могучего и процветающего государства 25

Δ ***2012 год – как период полного расцвета Родины***

• Передовики технического прогресса 28

• Налажен массовый выпуск виналонового волокна 30

• Туданская утководческая ферма после реконструкции 32

Δ Государственный симфонический оркестр 34

Δ Тэдонганская ферма по разведению черепах 36

Δ Больше эффективных медикаментов – жителям страны 38

Δ ***Народный праздник***

День большого полнолуния 40

Δ ***Памятник старины***

Пятиярусная пагода в буддийском храме Пульир 41

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Цветок бессмертия – кимченирхва.
Фото Ли Чхуна.

Журнал «Корея» выходит на корейском, китайском, русском и английском языках.

Он родился в горе Пэкту

По случаю дня рождения Ким Чен Ира корреспондент нашего журнала имел беседу с ветеранами антияпонской революции.

Корр: Сейчас наша армия и народ отмечают величайший национальный праздник – 16 февраля, день рождения товарища Ким Чен Ира с неудержимой тоской по нему. Думаю, что особы чувства у ветеранов антияпонской революции. Ведь вы были первыми, которые в горе Пэкту встретили его день рождения как большой праздник нации.

Ким Ок Сун: Вы правы. Говорят, что время – это быстротечная река. Однако сколько бы много воды унесла эта река, до сих пор не могу забыть тот день нашего, всеобщего восторга. В горе Пэкту Полководец Ким Ир Сен вел к победе антияпонскую войну за освобождение страны, и она стала священной горой, в которую уходят исторические корни корейской революции. Рождение Ким Чен Ира не могло не быть большим везением, крупным праздником для нашей нации.

Ким Чхоль Ман: Тогда мы, бойцы Корейской Народно-революционной армии, кричали во весь голос: «Да здравствует Пэкткванмёнсон (Светлая Звезда над горой Пэкту)!». Мы так хотели сообщить народу о счастье нашей нации в связи с рождением еще одного полководца, призванного продолжать революционное дело Полководца Ким Ир Сена, легендарного героя антияпонской войны. И кто там, кто тут написали на стволах деревьев такие надписи, как «Оповещаем всех о рождении Пэкткванмёнсона», «Соотечественники, вы слышите?! Над горой Пэкту взошел Кванмёнсон, продолжатель дела Командующего Кима!», «Да здравствует Пэкткванмёнсон, излучающий яркий свет на родную землю, раскинувшуюся на три тысячи *ли*!» и т. д.

Весть о его рождении в горе Пэкту распространялась, как легенда, во все уголки страны.

Ли Ён Сук: По правде говоря, Ким Чен Ир родился в бревенчатом домике в дремучей тайге гор Пэкту, где нет ни адреса, ни номера дома, и рос, слыша гул орудий антияпонской войны вместо колыбельной песни. Он же родился Путеводной звездой, призванной прославить Корею. Но мы даже не могли подарить ему новую одежду. Пришлось укоротить мундир и сшить ему одежонку. Мы, партизанки, собрали куски материи, сшили из них одеяло для него.

Корр: Товарищ Ким Чен Ир родился в самое суровое время сыном горы Пэкту, партизанским сыном. И уже с ранних лет доказывал всем, что он достоин стать надежным сыном Родины и народа, стойким продолжателем революционного дела чучхе.

Чон Сун Хи: С детства он под влиянием отца, Полководца Ким Ир Сена, и матери Ким Чен Сук воплощал в себе дух горы Пэкту, вырабатывал в себе характерные черты полководца.

Ли Ыль Сор: Уже в годы жизни в горах Пэкту он учился военному делу, воспитывал в себе чувство любви к оружию. Тогда мы называли его «юным полководцем», отражая сокровенное чаяние и надежду всех партизан, чтобы он стал выдающимся полководцем, как товарищ Ким Ир Сен, властвующий над японскими империалистами-агрессорами.

Ким Ок Сун: Он постоянно вынашивал грандиозный замысел – стать преемником товарища Ким Ир Сена и прославить Корею.

И в период строительства обновленной Родины после освобождения Кореи, и в трудные годы суровой Отечественной освободительной войны, послевоенного строительства и восстановления он стойко защищал, отстаивал и прославлял революционные заслуги Ким Ир Сена.

Уже в юном возрасте он положил начало работе по систематическому изучению революционных идей Ким Ир Сена в нашей стране. А в годы ученичества в средней школе открыл походный маршрут по местам революционной и боевой славы в районе горы Пэкту, чтобы весь народ страны отстаивал славные революционные традиции корейской революции, созданные товарищем Ким Ир Сеном в горниле антияпонской борьбы.

Ли Ыль Сор: Это еще не все. В суровые годы Отечественной освободительной войны он, находясь вместе с товарищем Ким Ир Сеном в Ставке Верховного Главнокомандующего, воспитывал в себе мудрость и дерзание полководца.

В июле 1952 года он получил от товарища Ким Ир Сена пистолет, проникнутый глубокомысленными идеями, и дал себе твердую клятву – крепко держать в руках этот пистолет как символ всей тяжести ответственности за судьбу Родины и нации, как эстафету революции, всю жизнь идти по пути революции с ним.

Чон Сун Хи: Он был наделен незаурядным умом и мудростью, обладал глубокими знаниями о природе и обществе и, естественно, пользовался особой любовью людей. И он, со своей стороны, своим высоким чувством любви к человеку, скромным и простым нравом всегда снискал уважение.

Да, он был великим человеком века, который в суровых бурях истории вырабатывал в себе все необходимые для руководителя качества.

Мы, ветераны антияпонской революции, будем навеки высоко почитать товарища Ким Чен Ира как Солнце чучхе, как тогда, когда мы возвеличивали его как Пэкткванмёнсон.

Корр: Не только вы, ветераны антияпонской революции, но и вся наша армия и народ разделяют ваши чувства.

Ким Чен Ир навсегда – и сегодня, и завтра – будет жить в сердцах военнослужащих и жителей нашей страны.

Лозунги, написанные на стволах деревьев бойцами Корейской Народно-революционной армии в честь рождения Ким Чен Ира.

На фоне ускорения великого шествия для ознаменования 100-летия со дня рождения Президента Ким Ир Сена как величайшего в истории нации праздника пришел долгожданный февраль. И все корейцы – военные и жители – тепло вспоминают о великих заслугах Ким Чен Ира, который с твердой решимостью довести до конца начатое Ким Ир Сеном революционное дело чучхе прославлял достоинство и мощь КНДР, осуществляя сонгунское революционное руководство.

Клятва, данная на вершине горы Рённам

Ким Чен Ир в годы учебы в Университете имени Ким Ир Сена.

1 сентября 49 года чучхе (1960) Ким Чен Ир поступил в Университет имени Ким Ир Сена. В этот день он поднялся на вершину горы Рённам и сочинил стихотворение «Корея, тебя прославлю!», что позже стало бессмертным классическим шедевром.

1. С вершины любимой горы Рённам
В час восхода является нам
Вся страна с кипучей волей вождя.
Как хозяин, путем Ким Ир Сена идя,
Моя Корея, я прославлю тебя!

2. Радуясь силе родного вождя,
Бодро шагаю дорогой прямою,
Ведя за собой весь народ,
Сквозь бури вперед проходя,
Моя Корея, я прославлю тебя!

3. Солнце вождя горит над землей.
Вместе с ним я доблестной вспыхну зарей,
Чтобы родное чучхейское знамя
Взметнулось, как факел, как великое пламя.
Моя Корея, я прославлю тебя!

Вместе с этой клятвой величайшего человека социалистическая Корея на протяжении нескольких десятилетий прошла путь, овеянный победой и славой.

조선아 조선아 내 조국아 너를 빛내리
해솟는 룡남산 마루에 서니
삼천리강산이 가슴에 안겨온다
이 땅에서 수령님 높은 뜻 배워
조선혁명 책임진 주인이 되리
아, 조선아 너를 빛내리

조선을 이끌고 미래로 가리
아, 조선아 너를 떨치리
사나운 풍랑도 헤쳐
주체의 한길로 억세게 나아가리
위대한 수령님 높이 모시고
주체의 봄은 노을 지구를 덮을
대를 이어 혜빛으로 이어가리라
누리에 빛나는 태양의 위업
공산주의 그날을 앞당겨오리
아, 조선아! 나의 조선아!

Ким Чен Ир незаурядной проницательностью и мудрой идейно-теоретической деятельностью неустанно углубляет и развивает идеи чучхе.
Май 1985 г.

Выдающийся мыслитель-теоретик

Ким Чен Ир был гениальным мыслителем-теоретиком, выдающимся политиком, осветившим самый верный путь к построению социализма и осуществлению самостоятельности в мире.

Он, уже давно сформулировав революционные идеи Ким Ир Сена как целостную систему идей, теории и методов чучхе, неустанно углублял и развивал их с учетом требований времени и конкретных условий страны на всем протяжении руководства революцией и строительством нового общества. Множество его трудов, посланий, выступлений и бесед, в том числе **«Об идеях чучхе», «Социализм – это наука», «Об основных вопросах строительства революционной партии» и «Ставить во главу угла идеологическую работу – закономерное требование дела социализма»,** было посвящено освещению пути революционной борьбы за осуществление самостоятельности всего мира.

Ким Чен Ир на основе углубленного изучения разработанных Ким Ир Сеном идей сонгун и его заслуг в руководстве делами сонгунской революции всесторонне выдвинул самобытную теорию о сонгунской политике. Это занимает особое место в его заслугах в деле углубления и развития революционных идей вождя.

Незаурядная идейно-теоретическая деятельность Ким Чен Ира позволила ТПК и КНДР надежно отстаивать идейно-волевое единство в обществе и при беспрецедентно сложных обстоятельствах продвигать социалистическое строительство по пути победы, воплощая во всех сферах свою справедливую политику и линии.

Идейно-теоретические наработки Ким Чен Ира освещают прогрессивным народам мира путь к светлому будущему.

Монумент идей чучхе на берегу реки Тэдон в Пхеньяне.

Под знаменем сонгунской политики

В подразделении КНА в сосновом бору. Январь 1995 г.

Колонны военного парада КНА ярко демонстрируют мощь сонгунской политики.

Воины Народной Армии и бойцы Рабоче-крестьянского красного ополчения – в полной боеготовности к агрессии империалистов.

Ким Чен Ир, опираясь на единство и сплоченность общества, эту основу основ процветания нации, всесторонне укрепил идейно-политическую мощь революционных рядов.

Благородный идейно-духовный мир армейцев и граждан Кореи, которые, образуя единое целое, спаянное одной судьбой, чувством взаимопомощи и взаимовыручки, ярко демонстрируют превосходства социалистического строя корейского образца, служащего интересам народных масс, можно сказать, является плодом мудрого руководства Ким Чен Ира.

Ким Чен Ир под знаменем сонгун создал мощную военную гарантию для построения могучей и процветающей Родины.

Он, считав Народную Армию опорой страны, мощным авангардом в строительстве процветающей Родины, неустанно продолжал далекий путь сонгунской революции, укрепляя КНА как непобедимый отряд в идейно-политическом и военно-техническом отношении. Он прекрасно знал, что необходимо укрепить обороноспособность, чтобы дать решительный отпор ужесточающимся военным угрозам империалистов, и призвал всю армию, весь народ на укрепление самообороннной мощи страны.

Под его руководством в стране последовательно претворялся в жизнь курс на вооружение всего народа и превращение всей страны в крепость, и Корея стала славиться военной державой с самостоятельной и современной оборонной промышленностью.

Во имя построения экономической державы и улучшения жизни народа

Ким Чен Ир был гением творчества и строительства, которому принадлежат бесчисленные исторические перемены на земле Кореи.

Испытанное и опытное руководство Ким Чен Ира, который, проявляя необычайные организаторские способности и умение осуществлять грандиозные, великие планы на основе революционного размаха, вел социалистическое экономическое строительство по пути победы, послужило решающим фактором в создании прочного трамплина для построения экономической державы и улучшения благосостояния населения страны в условиях сплошных трудностей и перипетий.

На фоне великого подъема для улучшения жизни народа экономика страны заметно обновлялась, и мощь самостоятельной национальной экономики укреплялась день за днем. На основе последних достижений науки и техники и при опоре на богатые отечественные ресурсы обновлялось производство на заводах и фабриках, создавались широкие перспективы для резкого увеличения сельскохозяйственного производства. Во всех уголках страны были воздвигнуты монументальные архитектурные памятники, появились города и села, превращенные в социалистическую феерию. Было положено начало периоду полного расцвета литературы и искусства сонгунской эпохи, построены комплексы для эмоционально-культурной жизни...

Все эти поразительные успехи в Корее являются плодами энергичного руководства Ким Чен Ира, который, считав идею «Поклоняться народу, как небу!» своим кредо, отдал всего себя во имя счастья народа.

Хичхонский машиностроительный комбинат «Рёнха».

С осуществлением модернизации металлургической и виналоновой промышленности значительно упрочена материально-техническая база этих отраслей в соответствии с реальными условиями страны.

На Хичхонском машиностроительном комбинате «Рёнха». Декабрь 2010 г.

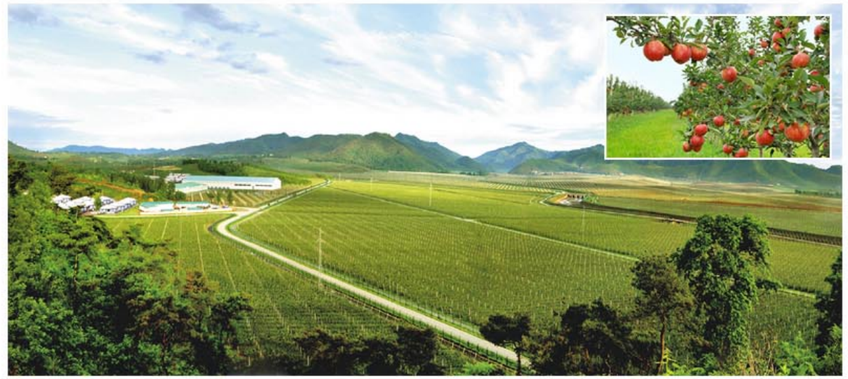
Освоенные солончаки у острова Тэге.

Ким Чен Ир руководит на месте планировкой полей провинции Канвон. Март 1999 г.

На Тэдонганском плодоперерабатывающем комбинате. Июль 2011 г.

Равнина Хандре превратилась в стандартные поля.

Уезд Тэхондан стал образцом в картофелеводстве страны.



Тэдонганское объединенное плодоводческое хозяйство.

В городах, в том числе в столице Пхеньяне, и селах были построены современные жилые дома.

Ресторан «Окрю».

Кэсонский молодежный парк.

Во имя воссоединения Родины и осуществления самостоятельности в мире

Ким Чен Ир подписывает Совместную декларацию Севера и Юга. Июнь 2000 г.

Ким Чен Ир был светочем объединения Родины, который пользовался уважением и доверием всех соотечественников.

На каждом этапе развития революции он освещал светлый путь к объединению страны и ради него отдавал всего себя на протяжении нескольких десятков лет.

Он на основе трех хартий объединения Родины и курса на достижение великой национальной консолидации из 5 пунктов предпринял решительные меры по развитию поездок, контактов и обмена между Севером и Югом, встречался с видными деятелями широких слоев Южной Кореи, посетившими Пхеньян, вдохновлял всех соотечественников на борьбу за объединение страны.

Церемония соединения железной дороги Севера и Юга. Июнь 2003 г.

Заключение Совместной декларации Севера и Юга в июне 2000 года, затем декларации от 4 октября 2007 года является бесценными плодами великого замысла и незаурядного руководства Ким Чен Ира, всю жизнь отдавшего всего себя ради того, чтобы подарить всей нации объединенную Родину. Благодаря Ким Чен Иру, создавшему веху для воссоединения страны, корейская нация со своей пятитысячелетней историей и культурой непременно встретит день воссоединения страны.

Ким Чен Ир был старейшим политическим деятелем, стражем дела социализма, пользовавшимся абсолютной поддержкой и уважением прогрессивных народов мира.

За всю свою жизнь он, высоко подняв знамя антиимпериализма и создав эпохальный пример социалистического строительства, возглавлял дело осуществления самостоятельности всего мира. Ему принадлежат немеркнущие исторические заслуги: он поднял на новые рельсы развития мировое социалистическое движение, переживавшее перипетии после окончания «холодной войны».

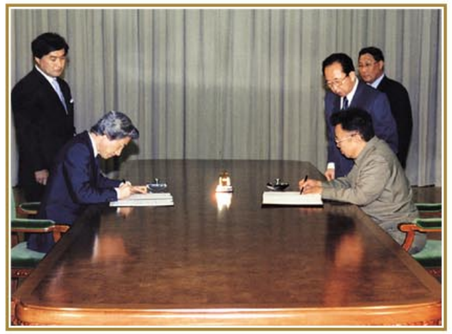
Наделенный незаурядными качествами политика, безгранично благородной нравственностью, он своей энергичной внешнеполитической деятельностью создал прочный фундамент для осуществления самостоятельности всего мира, обеспечения мира и процветания Северо-Восточной Азии, и укрепил авторитет и влияние КНДР на международной арене.

Миллионы корейцев навсегда будут хранить в сердцах чувство достоинства и гордости, что они находились под руководством несравненно великого человека, пользовавшегося глубочайшим уважением и почтением народов всего мира.

Встреча с Председателем КНА Ху Цзиньтао. Май 2011 г.

Переговоры с Президентом РФ Дмитрием Анатольевичем Медведевым. Август 2011 г.

Встреча с экс-президентом США Билл Клинтоном. Август 2009 г.



Ким Чен Ир вместе с премьер-министром Японии Коидзуми Дзюньитиро подписывает Корейско-японскую пхеньянскую декларацию. Сентябрь 2002 г.

С членами делегации ЕС на высшем уровне. Май 2001 г.

Ким Чен Ир на президиуме конференции ТПК. Сентябрь 2010 г.

Уважаемый товарищ Ким Чен Ын.

Славное продолжение революционного дела чучхе

Благодаря чувству морального долга Ким Чен Ира перед вождем, положившим начало революционному делу, история бессмертия вождя в Корее славно продолжается.

Он, выдвинув лозунги убеждений: «Великий вождь товарищ Ким Ир Сен всегда с нами» и «Последовательно вооружимся революционными идеями великого товарища Ким Ир Сена!», призвал весь народ последовательно претворять в жизнь заветы Ким Ир Сена, прославлять его заслуги из поколения в поколение, продвигать социалистическое строительство вперед согласно заветам Ким Ир Сена.

И еще: он выступил с инициативой отметить 15 апреля – день рождения Ким Ир Сена как «День Солнца», ввести чучхейскую систему летосчисления, начинающуюся с 1912 года – года его рождения, принять Социалистическую Конституцию, в которой Ким Ир Сен зафиксирован как вечный Президент КНДР.

В сентябре 2010 года в Пхеньяне состоялась конференция ТПК, которая ярко продемонстрировала единодушное желание и волю всех членов партии, солдат и офицеров Народной Армии, жителей всей страны – из поколения в поколение во что бы то ни стало довести до победного конца революционное дело чучхе, начатое Ким Ир Сеном и прославленное Ким Чен Иром.

Сегодня революционное дело чучхе надежно продолжается под водительством высшего руководителя партии, государства и армии Ким Чен Ына, и грандиозное поступательное шествие миллионов военнослужащих и жителей Кореи энергично продвигается вперед и в новом столетии.

Фото Пак Чхан Бока.

Участники конференции ТПК полны решимости – из поколения в поколение довести революционное дело чучхе до победного конца.

Ордена, медали и почетные звания из разных стран мира

Ким Чен Ир получает орден от Президента ЛНДР Кейсон Фомвихана. Апрель 1992 г.

Ким Чен Ир получает орден от короля Камбоджи Нордом Сианука. Июль 2004 г.

Ким Чен Ир получает орден от Президента Республики Экваториальная Гвинея Обианга Нгема Мбасого. Апрель 1992 г.

Своими глубокими идеями и теорией, своим выдающимся искусством руководства и благородной высоконравственной политикой Ким Чен Ир вел новую эпоху самостоятельности по победоносному пути и пользовался глубоким уважением народов мира. Об этом ярко свидетельствуют более 230 орденов и медалей, 150 почетных званий, присвоенных ему народами нашей планеты.

За свои заслуги в укреплении и развитии социалистического движения, в достижении победы в деле антиимпериализма и самостоятельности Ким Чен Ир был удостоен ордена «За солидарность» (Куба), ордена Сталина (Россия), медали Карла Маркса (Италия), медали «В честь 80-летия независимости Финляндии» и др.

Известные города, вузы, политические партии и общественные организации мира за его достижения в прогрессе человечества, в укреплении и развитии науки и культуры избрали его почетным гражданином города, почетным академиком, почетным профессором, почетным доктором наук, почетным председателем и почетным руководителем.

Нордом Сианук, король Камбоджи (тогда), вручил Ким Ир Сену и Ким Чен Иру орден «Великий Крест Королевства Камбоджи», присваиваемый выдающимся лидерам мира. Марио Энрике Биллароэль Ландер, экс-председатель Лиги обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, с чувством благодарности к Ким Чен Иру, который обращает глубокое внимание на работу этой организации и оказывает ей поддержку и содействие, сам приехал в КНДР и вручил ему медаль «В честь основания Лиги обществ Красного Креста и Красного Полумесяца» – высшую награду этой организации, присваиваемую великим людям от имени состоящих в ней национальных обществ из 160 стран мира.

Ордена, медали и почетные звания, адресованные Ким Чен Иру, наглядно показывают чувство почтения и уважения прогрессивных народов мира к нему.

Ким Гён Хи.

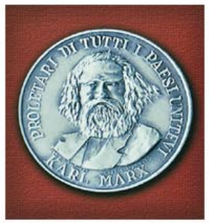
Кияттикунский орден (Лаос). Апрель 1992 г.

Орден «Золотая Звезда мира» (Монголия). Февраль 2002 г.

Орден «За солидарность» (Куба). Февраль 1992 г.

Орден «За демократию» (Колумбия). Январь 1995 г.

Орден «За дружбу с народами мира» (Ливия). Февраль 2002 г.

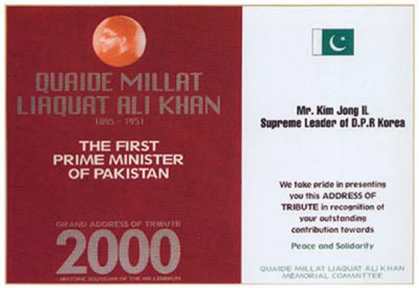


Медаль Карла Маркса (Италия). Август 1994 г.

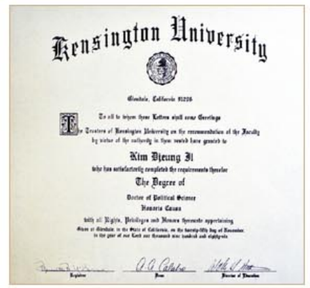
Медаль «В честь апрельских тезисов Ленина» (Бывший СССР). Май 1990 г.

Медаль «В честь Парижской коммуны» (Франция). Апрель 1989 г.

Звание «Человек 1994 года» (Россия). Январь 1995 г.



Свидетельство «О великом человеке 2000 года» (Пакистан). Ноябрь 2000 г.



Свидетельство «О почетном докторе политических наук Кенсингтонского университета» (США). Ноябрь 1986 г.

Международная премия «За мир, водительство, дружбу и сотрудничество» (Нигерия). Октябрь 1996 г.

Диплом почетного жителя Кахамаркаской области (Перу). Сентябрь 1999 г.

Диплом города Ирибарена (Венесуэла). Октябрь 1999 г.

Почетное звание доктора наук Института имени Чингисхана (Монголия). Апрель 2001 г.

Подарки, проникнутые чувством любви и уважения

За огромнейшие заслуги перед страной и нацией, временем и человечеством Ким Чен Ир пользовался уважением и доверием не только корейского, но и прогрессивных народов мира. Об этом красноречиво свидетельствуют подарки, присланные ему из разных стран мира.

Главы государств и правительств, лидеры политических партий и общественных организаций, представители широких слоев населения мира, восхищенные выдающимися идеями, незаурядным искусством руководства и благородным моральным обликом Ким Чен Ира, преподнесли ему ценнейшие подарки по случаю больших праздников и важных дат.

Уже в 1980-е годы таких подарков насчитывалось более 27 тыс. единиц. Только в октябре 79 года чучхе (1990) по случаю 45-летия основания ТПК Ким Чен Ир, верный продолжатель революционного дела Ким Ир Сена, получил сотни подарков из более чем 100 стран.

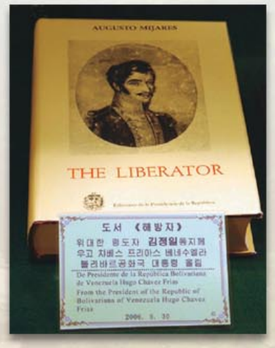
Количество подарков резко увеличилось с середины 1990-х годов, когда он открывал период полного расцвета в корейской революции, всесторонне осуществляя сонгунскую политику. За 10 лет Ким Чен Ир, воплотитель железной воли и гениальной находчивости, на весь мир прославлял достоинство и честь КНДР, решительно срывая происки империалистических сил, нацеленные на ее изоляцию и удушение, за что получил свыше 14 тыс. подарков от прогрессивных народов мира.

И в последние годы на его имя непрерывно поступали подарки от народов всего мира, почитающих его как гения человечества и ветерана мировой политики. Все подарки уникальны по глубине сюжетов и содержаний, редкости видов и форм, не имеют себе аналога. Они отражают чувство глубокого уважения и почтения человечества к Ким Чен Иру, который возглавлял новую эпоху самостоятельности и мира. Корейский народ особо гордится этим и горит желанием ускорять социалистическое строительство, сердцем восприняв заветы Ким Чен Ира.

Чвэ Гван Хо.

Подарок от Председателя СВАПО, Президента Республики Намибия Сэм Нуйома. Ноябрь 2000 г.

Подарок Президента Исламской Республики Иран Махмуд Ахмадинезада. Февраль 2008 г.



Подарок от Президента Боливарской Республики Венесуэла Уго Чавес Фриаса. Май 2006 г.

Подарок от Председателя КНР Цзян Цзэминя. Май 2005 г.

Подарок от Президента РФ В. В. Путина. Август 2000 г.

Подарок от Председателя Государственного совета Республики Куба Фиделя Кастро Рус. Февраль 1997 г.

Подарок от Президента республики Замбия Леви Патрик Мванаваса. Октябрь 2007 г.

Подарок от делегации ЕС на высшем уровне. Май 2001 г.

Подарок от бывшего заместителя премьер-министра Японии, члена палаты представителей Канэмару Сина. Февраль 1991 г.

Подарок от религиозного лидера США Билли Грахама. Апрель 1992 г.

Часть подарков, присланных в адрес Ким Чен Ира из разных стран мира.

Величайший национальный праздник – 16 февраля

По случаю дня рождения Ким Чен Ира производят праздничный салют на небе над пиком Чен Ира (2009 г.).

Иностранные гости посещают родной дом Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере (2007 г.).

Фестиваль цветов кимченирхва (2009 г.).

Центральная художественная выставка и центральная фотовыставка (2009 г.).

Музыкальный концерт (2011 г.) и художественные представления (2009 г.).

16 февраля – день рождения Ким Чен Ира. Эту знаменательную дату корейский народ отмечал ежегодно в торжественной обстановке, как величайший праздник, с чувством безграничного благоговения и почтения к Ким Чен Иру.

Улицы и поселки, уже не говоря о столице Пхеньяне, украшались иллюминационными огнями, наглядными картинами, и вся страна шумела в праздничном настроении.

В выставочном павильоне цветов кимирсенхва и кимченирхва, что на берегу реки Тэдон в Пхеньяне, открывался фестиваль цветов кимченирхва, а в провинциях – выставка цветов кимченирхва. Ярко-красные, алые цветы, проникнутые чувством тоски корейского народа по Ким Чен Иру, открывали перед взором море цветов с именем великого человека. Как всегда, на посетителей глубокое впечатление производили экспонаты зарубежных соотечественников и иностранных друзей.

В программу крупных юбилейных мероприятий включались также церемония принесения клятвы в Пэктусанском тайном лагере, Государственная книжная ярмарка, Государственная художественная выставка, Центральная фотовыставка, музыкальные концерты и художественные представления...

В торжественной атмосфере праздновали 16 февраля и в разных странах мира.

Во многих регионах и странах мира организовались подкомитеты по празднованию16 февраля, при участии известных политических, общественных деятелей, представителей различных слоев населения устраивались разнообразные юбилейные мероприятия: митинги, семинары, лекции, киносмотры, выставки книг и фото…

К примеру, в прошлом году подобные мероприятия, приуроченные к 16 февраля, открылись более 350 раз в 90 с лишним странах и регионах мира. Участники мероприятий с глубоким чувством любви и почтения воспевали способность и несравненный облик великого, выдающегося политика Ким Чен Ира.

В январе в Корее в отражение сокровенного чаяния всех армейцев, всех жителей страны день рождения Ким Чен Ира – 16 февраля утвержден как День Звезды.

И сегодня корейский народ, прогрессивные народы мира с неудержимой тоской по Ким Чен Иру в торжественной обстановке отмечают февральский праздник.

Ким Сон Гён.

Выставка фото и книг открывается и в других странах мира (2011 г.).

Ежегодный международный фестиваль фигурного катания на приз «Пэктусан» (2009 г.).

Часть книг о величии Ким Чен Ира, изданных в разных странах мира

Почтение народов мира

«Ким Чен Ир – борец за справедливость. Он борется за счастье трудящихся всех стран мира. Он же целеустремленный, выдающийся государственный деятель, народный руководитель, воспринимающий боль и горе народа как свои, Полководец со стальной душой. Вот почему корейский народ с чувством глубокого уважения следует за своим лидером, проявляя исключительную преданность к нему».

Это отрывок из книги «Настоящий облик Кореи» (2000 г.), автором которой является директор издательства «РИО-пресс» в Красноярске России Сергей Юрьевич Левичев. Во время пребывания в Корее он своими глазами убедился в высокой нравственности великого человека и действительности возглавляемой им социалистической Кореи.

Книги и сборники стихотворений о Ким Чен Ире были изданы и в других странах мира. Пример тому – произведения, изданные в последние годы в России, Сирии, Египте, Бангладеше, Демократическом Конго, Бразилии и других странах: «Знамя великих побед», «Корея в эпоху Ким Чен Ира», «Победоносная Корея, неоспоримые факты», «Теория Ким Чен Ира о сонгунской политике», «Политика достоинства – сонгун», «Путь к новому, мирному столетию», «Ким Чен Ир и Корея», «Объединение Кореи», «Вечное Солнце надежды» (сборник стихов)...

Авторы, рассказывая о нравственном облике Ким Чен Ира в свете исторических фактов, пишут, что под его руководством корейский народ с верой в победу и оптимизмом продвигался вперед к цели построения могучей и процветающей державы. В своих произведениях они, высоко воспевая заслуги Ким Чен Ира перед корейской революцией, в деле осуществления самостоятельности во всем мире, выразили наилучшие пожелания в его адрес.

Сотни книг, фотоальбомов, сборников стихотворений и песен красноречиво рассказывают о чувствах глубокого уважения и любви прогрессивных народов мира к непревзойденному патриоту Ким Чен Иру, отдавшему всего себя во имя Родины и народа, во имя осуществления самостоятельности во всем мире.

Чвэ Сон Чжун.

Во исполнение заветов Ким Чен Ира добьемся крутого подъема в строительстве могучего и процветающего государства

На фоне великого энтузиазма всех военнослужащих, всех трудящихся страны, поднявшихся на новогоднее грандиозное поступательное шествие, сменив величайшее горе нации на возрастающую в сто, тысячу раз силу и мужество, 2 января с. г. на Хамхынской площади состоялся митинг жителей провинции Южный Хамгён в поддержку боевых задач, намеченных в резолюции Политбюро ТПК, в совместных призывах ЦК и ЦВК ТПК, в новогодней совместной передовице ведущих газет страны. На нем было принято обращение ко всем трудящимся страны с призывом беспрекословно исполнить клятву, данную с кровавыми слезами у гроба Ким Чен Ира, и во что бы то ни стало распахнуть дверь в здание могучего и процветающего государства в этом году – году 100-летия Ким Ир Сена.

Подобные митинги были проведены и в других районах страны. Так, 3 января на Площади имени Ким Ир Сена состоялся митинг жителей Пхеньяна в знак приветствия обращения южнохамгёнцев ко всем трудящимся страны. В нем приняли участие более 100 тыс. жителей города.

После чтения доклада кандидатом в члены Политбюро ЦК ТПК, секретарем ЦК партии, ответственным секретарем Пхеньянского горкома Мун Гён Доком с речью выступили: от имени рабочего класса – Пак Хён Рёр (директор Пхеньянской зернообрабатывающей фабрики), от имени сельских тружеников – Ким Ён Бок (председатель правления Мангендэского овощеводческого хозяйства в одноименном районе), от имени молодежи и студентов – Ли Ун Ир (первый секретарь Союза Молодежи Университета имени Ким Ир Сена), от имени интеллигенции – Ли Вон Чхор (заместитель ректора Политехнического университета имени Ким Чака).

Ораторы отметили:

Все члены партии, все трудящиеся столицы, убитые величайшим горем от скоропостижной кончины Ким Чен Ира, встретили Новый год в горьких слезах, однако они под руководством уважаемого товарища Ким Чен Ына в едином порыве встали на революционное поступательное шествие, высоко неся лозунг «Во исполнение заветов великого товарища Ким Чен Ира ознаменуем 2012 год как год славных побед в открытии периода бурного развития – приумножения могущества и богатства страны, ее процветания!». Труженики легкой промышленности и сельского хозяйства, этих главных фронтов в построении могучего и процветающего государства, будут резко увеличивать производство и тем самым вносить активный вклад в улучшение благосостояния народа. В отраслях электроэнергетики и угольной промышленности предстоит задача открыть широкие перспективы для ускорения темпов поступательного шествия путем энергичного развертывания ударного труда в производстве. Сильнее раздуть пламя индустриальной революции нового столетия, покорить рубеж сверхсовременных технологий и осуществить подведение под народное хозяйство соответствующей условиям страны материально-технической базы, его модернизацию и перевод на научную основу, – такая задача встает во всех отраслях, во всех подразделениях народного хозяйства. Строители и жители столицы будут завершать строительство важных объектов на высочайшем уровне, улучшать работу в отраслях коммунального хозяйства и озеленения города, тем самым открыть новый период полного расцвета Пхеньяна в эпоху сонгун.

На митинге была принята резолюция. По завершении мероприятия участники митинга, преисполненные революционным энтузиазмом, развевая флаги ТПК и КНДР, красные знамена, устроили демонстрацию.

Трудящиеся столицы, приступившие к новогоднему поступательному шествию, ежедневно добиваются заметного прогресса в производстве и строительстве. Сотрудники министерств и центральных ведомств, труженики предприятий и учреждений в столице отправили огромное количество металлолома в Сталелитейное объединение «Чхоллима», где кипит трудовой вахтой для увеличения производства стального проката. Жителями столицы колоссальное количество навоза было отправлено в сельхозкооперативы.

Не только Пхеньян, но и вся армия и весь народ с приподнятым настроением встали на построение могучего и процветающего государства.

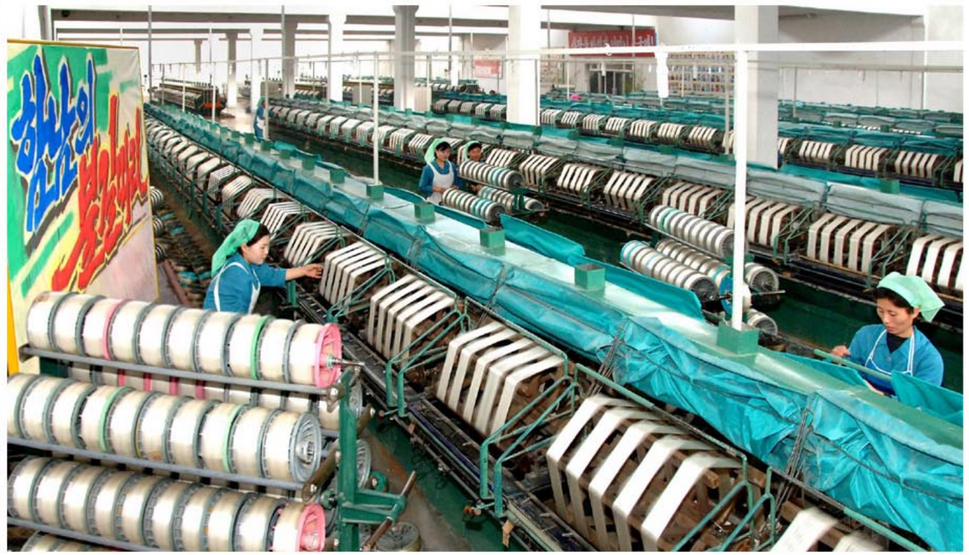
Участники массового митинга трудящихся провинции Южный Хамгён полны решимости – сильнее раздувать пламя, зажженное в родном краю, и быть в авангарде генерального поступательного шествия.

Участники массового митинга жителей города Пхеньяна преисполнены готовностью – добиться крутого подъема в построении могучего и процветающего государства.

Сосредоточенная перевозка металлолома в Сталелитейное объединение «Чхоллима» сотрудниками министерств и центральных ведомств.

Первая в этом году «трудовая пятница» сотрудников министерств и центральных ведомств была устроена на полях сельхозкооперативов.

Рабочие Сталелитейного объединения «Чхоллима», сердцем восприняв новогоднюю совместную передовицу ведущих газет страны, добиваются заметных успехов в увеличении производства.



По примеру южнохамгёнцев рабочие Пхеньянской шелкоткацкой фабрики имени Ким Чен Сук добиваются новаторства в производстве.

Труженики Мигокского сельхозкооператива под городом Саривоном провинции Северный Хванхэ поднялись как один на претворение в жизнь курса ТПК на достижение крутого переворота в сельском хозяйстве.

Передовики технического прогресса

Хичхонский машиностроительный комбинат «Рёнха» построен как образец промышленности экономики знаний, находясь в поле особого внимания Ким Чен Ира, который выдвинул курс на отдачу приоритета науке и технике в качестве стратегической линии в построении могучей и процветающей державы. Он по-прежнему стоит в авангарде борьбы за выполнение боевых задач, намеченных в резолюции Политбюро ТПК, в совместных призывах ЦК и ЦВК ТПК, в новогодней совместной передовице ведущих газет страны. Предшественником этого предприятия является Хичхонский станкостроительный комбинат. Это – мать всех заводов станкостроительной промышленности Кореи с историей почти 60 лет.

Два года назад труженики этого предприятия совместно с разработчиками станков марки «Рёнха», передовиками индустриальной революции в новом столетии, превратили родной завод в крупный комплекс по производству станков типа CNC – Хичхонский машиностроительный комбинат «Рёнха».

В просторном здании общей площадью в десятки тысяч кв. м – бескрайнее море стандартных, высокопроизводительных станков типа CNC. Для максимального сохранения температуры стены и потолок отделаны теплоизоляционными материалами, внедрена также геотермическая система охлаждения и отопления.

Рабочие и инженеры завода, горя стремлением дать стране больше современных станков, необходимых для экономического развития и улучшения жизни населения страны, преуспевают в резком увеличении производства на основе последних достижений науки и техники. Выпускаемые ими высокопроизводительные станки типа CNC, допустим, с управлением по 4, 5, 8, 9 координатам, являются, можно сказать, плодами активного развертывания массового движения за технический прогресс и неустанного повышения технической квалификации рабочих. И еще: разработка собственными силами шпинделей, резцедержателей, мультипликаторов, шариковых винтов и других деталей CNC-станков привела к резкому увеличению удельного веса отечественного производства.

Как бы отражая стремление тружеников Хичхонрёнхамаша показывать пример эпохи экономики знаний, на фасаде здания висят крупные лозунги: «Покорим рубеж сверхсовременных технологий!», «Еще выше, еще быстрее!».

На международных выставках продукция Хичхонрёнхамаша всегда привлекает к себе особое внимание специалистов.

Налажен массовый выпуск виналонового волокна

Модернизация производственных технологий привела к массовому выпуску виналонового волокна.

Труженики Виналонового объединения имени 8 февраля, этого крупного комплекса по производству отечественного волокна, все еще удивляют людей своими новаторскими успехами. Как всем известно, два года назад они воздвигли современный виналоновый завод, и жители страны отметили это как большой праздник.

И в минувшем году рабочие этого предприятия сумели установить новые процессы производства виналонового волокна, оснащенные технологией горизонтального прядения, которая имеет большое превосходство над старыми методами вертикального прядения. Были активно внедрены передовые методы в целях ускорения строительных работ, за краткий срок собственными силами разработаны и собраны сотни видов оборудования путем объединения творческого ума коллектива. В их перечне было более 70 наименований, в том числе ватеры и установки для термообработки. И еще: предшествующие производственные процессы оснащены новыми установками, допустим, котлом с циркулирующим кипящим слоем, замкнутой электропечью для получения карбида кальция...

Ныне труженики виналонового комплекса, открывшие широкие возможности увеличения производства, тщательно ведут техническое обслуживание оборудования в новых производственных процессах и обеспечивают его полную загрузку. Повышение у рабочих квалификации, последовательное соблюдение ими нормы стандартной операции и технических правил привело, как следствие, к массовому выпуску доброкачественного виналонового волокна.

Активно ведется и работа по получению различных химикатов из промежуточных изделий виналона.

И сегодня труженики виналонового комплекса, горящие одним желанием – во что бы то ни стало воплощать в жизни заветы Ким Чен Ира, продолжают поступательное шествие во имя выполнения боевых задач, намеченных в резолюции Политбюро ТПК, в совместных призывах ЦК и ЦВК ТПК, в новогодней совместной передовице ведущих газет страны.

Туданская утководческая ферма после реконструкции

Инкубационная установка.

Открытые питомники.

На проспекте Тхонъир и других улицах города Пхеньяна часто встречаются рестораны и магазины, где подают вкусные и питательные блюда из утятины или продают свежую утятину. Поставщик этих предприятий находится на живописном берегу реки Тэдон. Это – Туданская утководческая ферма, которая в течение 50 с лишним лет вносила большой вклад в улучшение питания жителей города. В прошлом году она реконструировалась до неузнаваемости.

На обширной территории стройными рядами стоят десятки закрытых и открытых питомников, уютные мини-заводы по производству сброженных, белковых корм животного происхождения, центр по распространению научно-технических знаний, завод копченых продуктов, технологии производства комбинированных органических удобрений и метанового газа, а по обеим сторонам асфальтированной дороги посажены разные плодовые деревья… Словом, ферма напоминает одно громадное полотно.

Производственная мощь увеличилась до нескольких тысяч тонн. В закрытых помещениях и открытых площадках птенцы, откормленные и племенные утки, а в инкубационной установке, оснащенной нанотехнологией, наперебой вылупливаются утята. Внедрение последних достижений науки в технологию производства сброженных и белковых корм привело к укорочению срока откормки до 15 дней при сокращении расхода кормов на один кг утиного мяса.

Все производственные процессы – культивирование универсальных микробов для брожения, производство сброженных кормов, инкубация, стерилизация, обработка мяса, а также все виды хозяйственной деятельности контролируются и регулируются компьютерами в диспетчерской.

Особо важную роль играет в ветеринарно-противоэпидемической работе вырабатываемая в современной фармацевтической технологии нанобактерицидная вода. Центр по распространению научно-технических знаний всегда открыт для тех, кто стремится повышать свою техническую квалификацию.

Весьма высок производственный энтузиазм у тружеников Туданской утководческой фермы, горящих стремлением осуществить благородный замысел Ким Чен Ира, который отдавал всего себя ради того, чтобы предоставить населению страны условия более зажиточной жизни.

Чвэ Гван Хёк.
Фото Ким Гым Чжина.

Субпродукты используются для разведения рыбы.

Государственный симфонический оркестр

В стране это и есть центр развития симфонической музыки. Свое основание он ознаменовал исполнением бессмертного революционного гимна «Песня о Полководце Ким Ир Сене». Это было спустя год после освобождения страны от ига японского империализма, то есть в 1946 году.

Золотое время в своем развитии Государственный симфонический оркестр (ГСО) встретил в начале 1970-х годов. Как в других странах, и в Корее, известной как «страна утренней свежести», было немало народных песен и известных мелодий, созданных в среде народа. Однако корейская симфония, сделавшая только что свой первый шаг, механически подражала классике, далекой от действительности, поэтому не смогла привлекать к себе внимание людей.

Период бурного развития симфонической музыки в Корее начался с того момента, когда в области литературы и искусства произошел переворот под руководством Ким Чен Ира. Так, в январе 1970 года был организован впервые в истории страны крупномасштабный оркестр с тройным составом духовых инструментов, состоявший из 120 исполнителей. Вместе с ним появилась новая симфония корейского образца, которая, сочетая в своем составе корейские и европейские инструменты, исполняет широко известные людям народные песни и музыкальные шедевры.

Слушателям очень понравились концерты смешанного оркестра, живо отражающие жизнь народа на основе национальных инструментов, обладающих своеобразной звуковой палитрой и богатством звуков, которых не могли достичь европейские. В список типичных произведений ГСО, составляющих основу корейской симфонии, вошли оркестровая музыка «Девушка на качелях», «Любимый дом в родном краю», «Обильный урожай на полях Чхонсана», «Ариран», симфоническая музыка «Море крови», концерт для пианино «В решительный бой». В частности, оркестровая музыка «Обильный урожай на полях Чхонсана», которая изображала в симфоническом образе счастливую жизнь крестьян села Чхонсан, собирающих ежегодно богатый урожай под мудрым руководством Ким Ир Сена, стала бесценным сокровищем корейской музыки.

Концерты оркестра с тройным составом духовых инструментов удостоились высокой оценки не только в стране, но и в странах Азии и Европы. Деятели музыкального искусства разных стран с восхищением отметили: корейская симфония со своим оригинальным составом и ансамблевым исполнением изображает известные всем народные песни и музыкальные шедевры, поэтому она легко завоевывает понимание и симпатию у людей.

Сейчас в репертуаре ГСО – более 120 симфонических произведений. По форме и масштабу, способу изображения и ансамблевому исполнению он сравнивается с симфоническими оркестрами мировой известности.

На скрижалях истории ГСО запечатлено немало народных, заслуженных деятелей искусств и артистов, таких, как Ли Мён Сан, Хо Чэ Бок, Пэк Го Сан, а теперь их заменяют молодые музыканты, подающие надежды.

Специалисты разных стран откликаются: «Квалификация и умение сосредоточиваться у каждого исполнителя заслуживают похвалы, а дирижер не уступает известному во всем мире итальянскому музыканту Мути», «Понаслышке я знаю, что ГСО пользуется большим авторитетом. Как говорится, лучше один раз увидеть, чем сто раз слушать, на его концерте я убедился в том, что ГСО – больше, чем на слухах»...

В программу концертов ГСО включаются не только корейские симфонические произведения, но и многие мировые музыкальные шедевры, в том числе классика Европы. Он часто выезжает в разные страны мира на гастроли, устраивает концерты совместно с известными дирижерами, инструменталистами и солистами разных стран мира.

И сегодня творческий коллектив Государственного симфонического оркестра горит стремлением прославить заслуги Ким Чен Ира в развитии симфонической музыки и создать больше новых произведений, вдохновляющих народ на построение могучего и процветающего государства.

Текст и фото Ким Гён Хи.

Тэдонганская ферма по разведению черепах

Она построена по народным мероприятиям Трудовой партии Кореи в целях массового выращивания черепах, этого известного тонизирующего средства. Предприятие располагается в удачно выбранном месте для разведения черепах. Эта местность с давних пор называлась «Чарагор» (черепашье ущелье).

Общая площадь зданий достигает порядка 20 тыс. кв. м. Издалека ферма напоминает парковую зону, а в питомниках стандартного размера панцирных животных хоть пруд пруди.

В октябре минувшего года здесь побывал Ким Чен Ир. Вы должны работать так, чтобы ваш труд принес трудящемуся народу реальную пользу, сказал он тогда.

Ныне трудовой коллектив предприятия, всей душой восприняв заветы Ким Чен Ира, добивается заметных успехов в увеличении производства.

В условиях природы черепахи, как обычно, становятся взрослыми через 4 или 5 лет, однако на этой ферме они за год увеличиваются в весе до 0,5 кг и больше. По словам кормильщиков, в этом году их предприятие даст 25 тыс. взрослых особей, а через 2 – 3 года – более 100 тыс. в год.

На ферме выращивается и карась, обитающий обычно в тропических условиях.

Текст и фото Квон Хёк Чхора.

Из черепашины готовят разные блюда.

Совещание сотрудников Корейского медицинского центра «Чонсон».

Больше эффективных медикаментов – жителям страны

Лаборатория по экспертизе медикаментов.

Изготовление таблеток и капсул.

Корейский медицинский центр «Чонсон» основан в 1995 году в целях разработки лекарственных средств, необходимых для укрепления здоровья населения. Он со своими высокоэффективными медикаментами и активной производственной деятельностью играет немаловажную роль в развитии народного здравоохранения в стране.

В первые дни создания центра было всего 10 с лишним человек, несколько производственных машин и лабораторных приборов, а в списке продукции числилось всего несколько видов медикаментов. Согласно плану, составленному с учетом мировых тенденций, в центре неустанно велась работа по обновлению предприятия как фармацевтического комплекса, способного изучать, разрабатывать и производить новые медикаменты.

В настоящее время в центре все производственные процессы – от подачи сырья вплоть до упаковки готовых изделий, модернизированы, имеется стройная структура фармацевтической промышленности – НИИ, лаборатория по экспертизе медикаментов, фабрики по изготовлению таблеток, биопрепаратов, растворов для инъекции и капельного вливания, капсул и других медикаментов.

Теперь первостепенное внимание уделяется техническому развитию предприятия и улучшению качества продукции. В последние годы в тесной связи с НИИ разрабатываются более 20 новых видов медикаментов. Не только закупка сырья и изготовление продукции, но и проверка качества, соблюдение технологических правил, продажа товаров осуществляются в соответствии с международными стандартами GMP, установленными ВОЗ. Установлена система сертификации товаров, позволяющая гарантировать их эффективность и стабильность с помощью новейших приборов и технологий для проведения экспертизы.

Свыше 130 видов медикаментов, выпускаемые в центре, в том числе раствор для инъекции «Паклитаксел», «Бисикрол», капсула против туберкулеза, «Тончхунхачхо-го», тоническое средство из дерезы, доходят до населения страны через больницы и аптеки.

Сделаем наш центр предприятием, искренне и по-настоящему служащим народу, – такова цель сотрудников Корейского медицинского центра.

Ким Сон Гён.
Фото Ким Гым Чжина.

Растет спрос на медикаменты марки «Чонсон».

Ворота Нам в городе Кэсоне.

Народный праздник

День большого полнолуния

С давних времен корейцы отмечали День большого полнолуния (15 января по лунному календарю) как народный праздник. По случаю этого дня и в районе Кэсона устраивали народные игры и традиционные мероприятия, готовили разные национальные блюда.

Кэсон – это древний город. Зрелищно было празднование Дня большого полнолуния в этом городе: он был столицей первого в Корее объединенного государства Корё (918 – 1392 гг.). Весь город шумел разнообразными мероприятиями и народными играми, а это – любование луной, установка шеста с пожеланиями обильного урожая в том году, перетягивание каната, запуск бумажного змея, игра в *ют*...

Самой популярной народной игрой в районе Кэсона было хождение по мосту. Говорят, это помогает лечению заболеваний в ногах. И сегодня в Кэсоне сохраняется один из таких мостов, называется он «Я».

Среди праздничных блюд особой популярностью пользовался *якбал* (лекарственная каша).

И в наши дни для жителей Кэсона День большого полнолуния по-прежнему остается праздником: проводят время народными играми, готовят кашу из пяти злаков, *куксу* (лапша по-корейски) в холодном бульоне, закуску из 9 сухих съедобных трав и другие традиционные блюда, уже не говоря о *якбап*. Вечером они любуются луной, представляя себе более счастливый и плодотворный завтрашний день.

Текст и фото Пак Чхан Бока.

© Редколлегия журнала «Корея» 2012 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Ли Чхун Сон.

№ 13603 – 281112

Памятник старины

Пятиярусная пагода в буддийском храме Пульир

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, китайском, английском, русском и французском языках.
http://www.naenara.com.kp E-mail: fiph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Речка Собэк в феврале.
Фото Ли Чхуна.